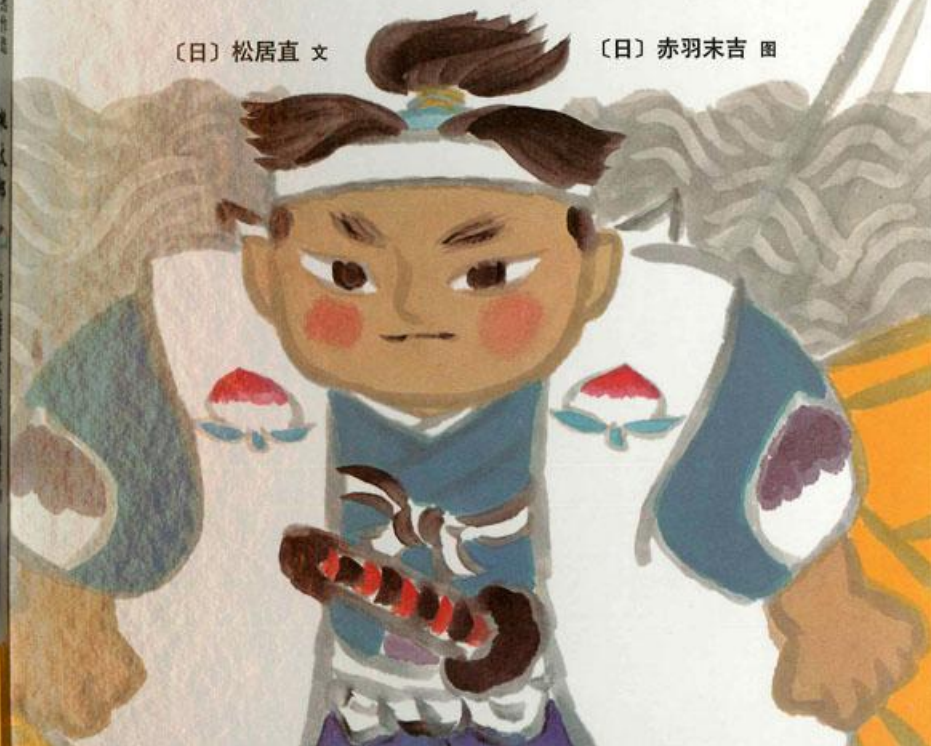




# 桃太郎

〔日〕松居直 文

〔日〕赤羽末吉 图



# 桃太郎



〔日〕松居直 文 〔日〕赤羽末吉 图 〔日〕猿渡静子 译

南海出版公司  
2009·海口



很久很久以前，有个地方，  
住着一位老爷爷和一位老奶奶。  
老爷爷常常去山里砍柴，  
老奶奶常常到河边洗衣裳。

一天，老奶奶正在河边洗衣裳，  
一个桃子一浮一沉、一沉一浮地顺着河水漂了下来。  
老奶奶捞起桃子，咬了一口。  
啊，好吃极了！



老奶奶想：  
“这桃子的味道真不错啊，  
带回去让老头子也尝尝吧……”





“好吃的桃子，过来！”

难吃的桃子，走开！”

老奶奶正念叨着，一个更大、  
看起来更好吃的桃子，  
向老奶奶这边漂过来。



“又是个不错的桃子啊！”

老奶奶捡起桃子，小心翼翼地收好，  
带回了家。



傍晚的时候，老爷爷从山里回来了，  
他把背回来的柴火扑通一声放到地上。

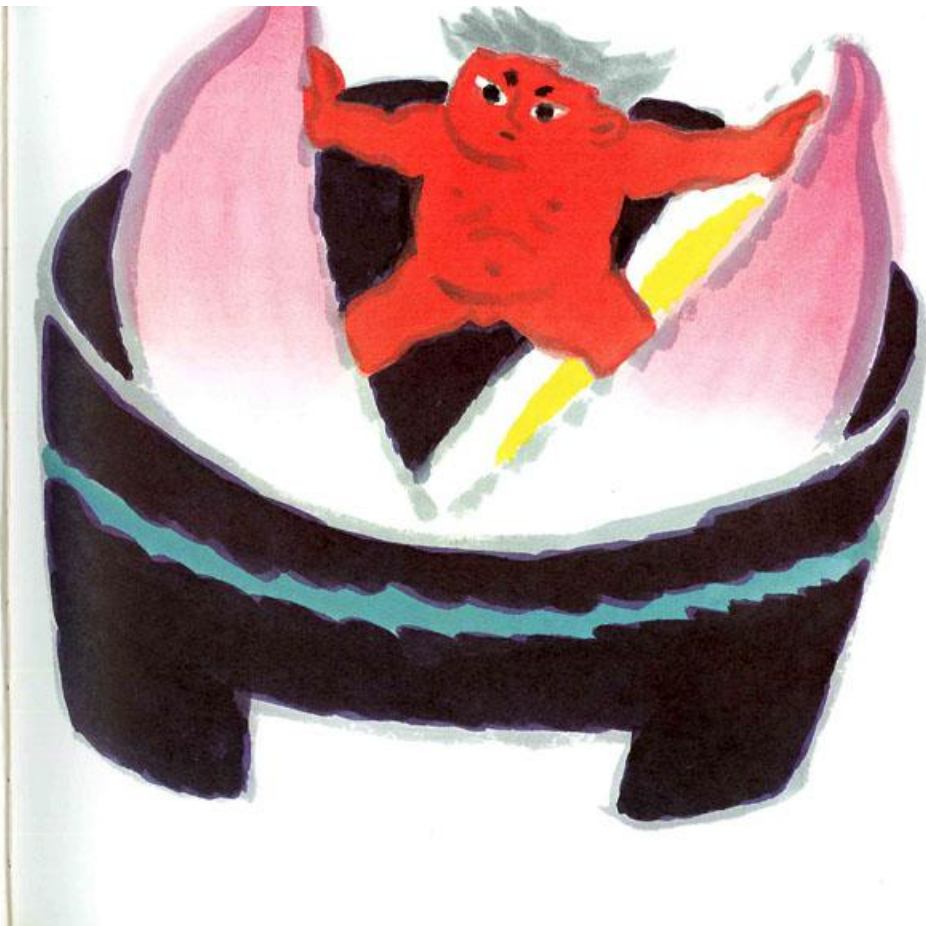
“老太婆，老太婆，我回来了！好渴啊，快给我拿杯水好吗？”

“老头子，老头子，我在河里捡到了比水更好的东西，  
你等着啊。”

老奶奶一边说，一边拿出了大桃子。



正在他们想分着吃的时候，  
桃子突然裂开了，  
从里面蹦出一个可爱的小男孩，  
头发乱蓬蓬的。  
老爷爷、老奶奶大吃一惊：  
“哇，这可不得了！”  
他们想了想说：  
“这孩子是从桃子里生出来的，  
就叫他桃太郎吧。”  
于是，他们给小男孩起名叫桃太郎。





老爷爷、老奶奶喂桃太郎喝粥，  
又给他吃鱼，一起把他养大。

桃太郎呀，

吃一碗，就长大一圈；

吃两碗，就长大两圈；

吃三碗，就长大三圈……

越长越高。

桃太郎还是个很聪明的孩子，

教他一，他就能数到十。

他越长越高，变得很有力气。

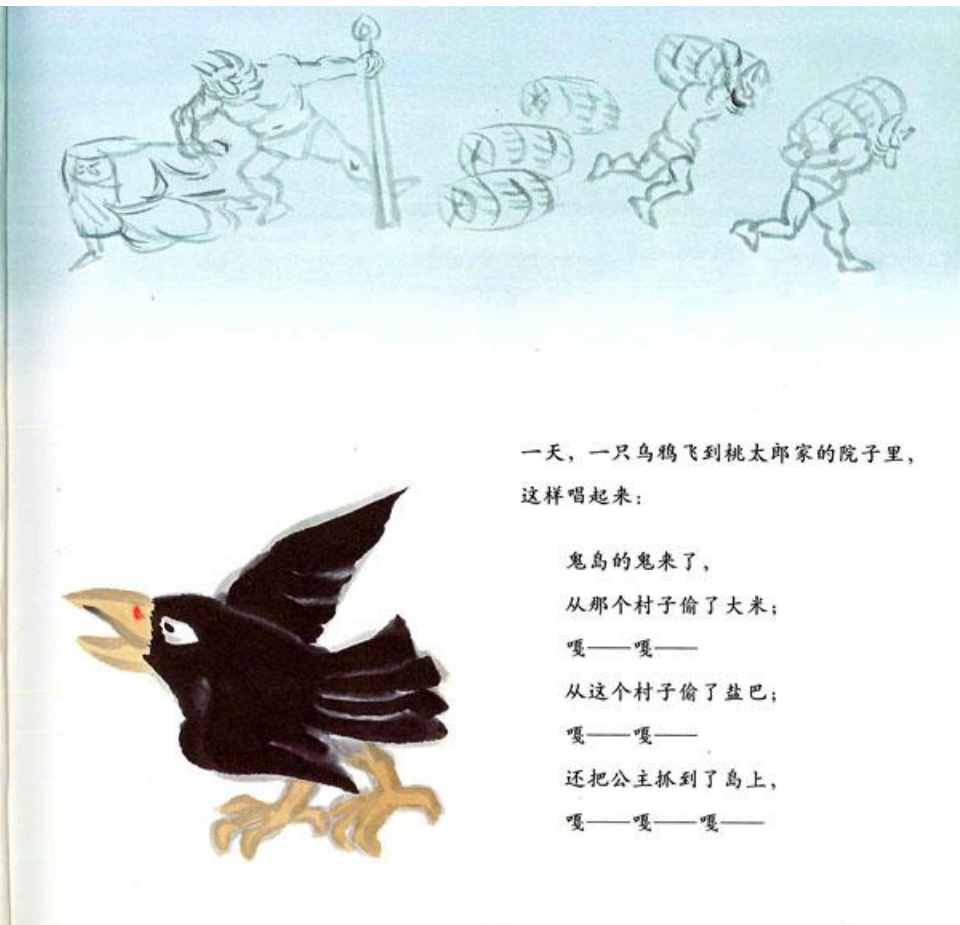
老爷爷、老奶奶总是

“桃太郎、桃太郎”地叫着，

宠着他，惯着他。







一天，一只乌鸦飞到桃太郎家的院子里，  
这样唱起来：

鬼岛的鬼来了，  
从那个村子偷了大米；  
嘎——嘎——  
从这个村子偷了盐巴；  
嘎——嘎——  
还把公主抓到了岛上，  
嘎——嘎——嘎——



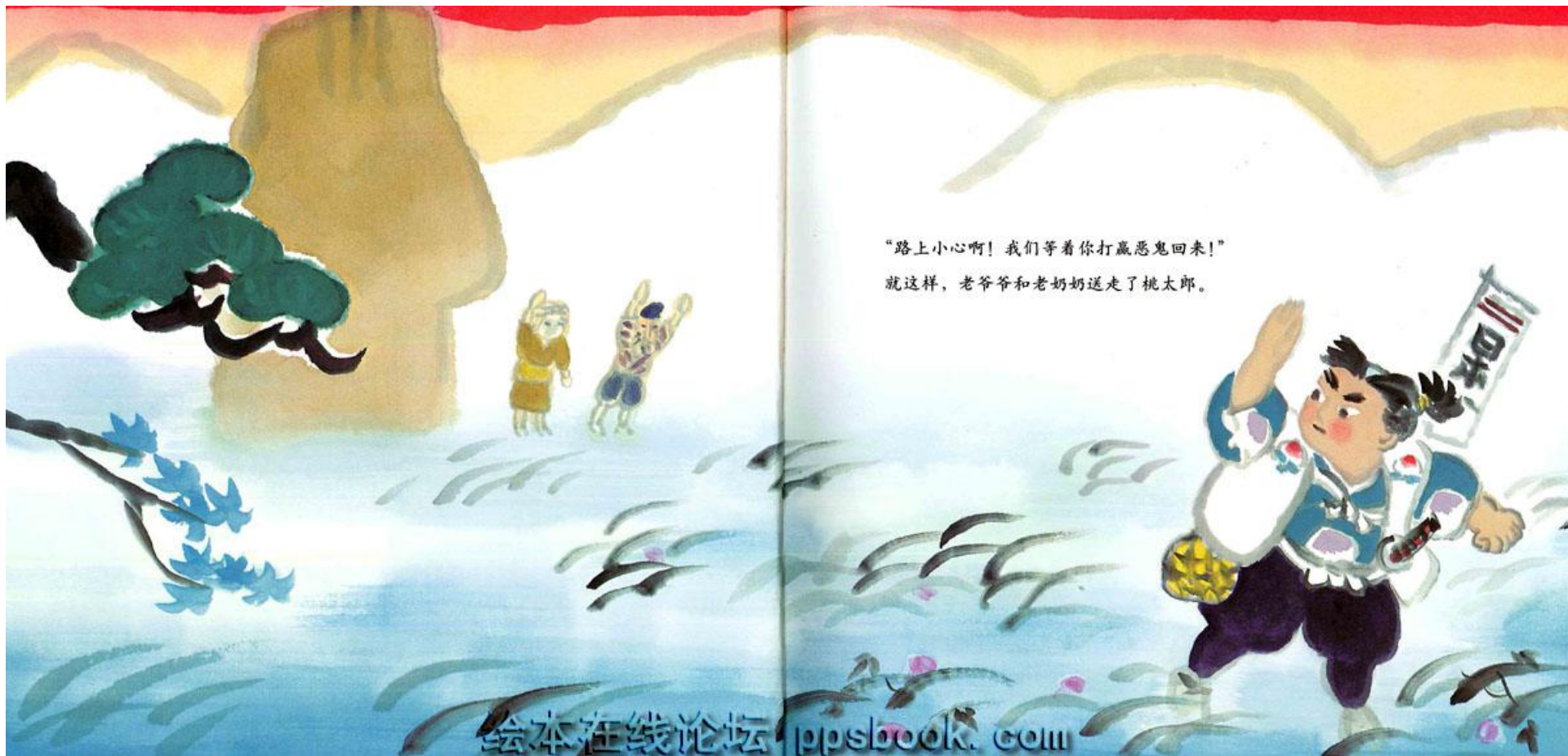
桃太郎听乌鸦唱完，来到老爷爷、老奶奶跟前，  
两手交叉端坐好，一本正经地说：  
“爷爷、奶奶，我已经长大了，我想去鬼岛制伏那个恶鬼。请给我做一些  
日本最棒的玉米团子吧。”



“什么？什么？你还是个孩子，  
还没长大成人呢，肯定打不赢鬼的！”  
老爷爷、老奶奶不同意。  
可是桃太郎说：“不，不会的，我一定能赢。”  
桃太郎很坚持。



老爷爷、老奶奶没有办法，只好说：  
“既然你都这样说了，那就去吧。多拿些日本最棒的玉米团子挂在腰上，  
系上新头巾，穿上新裤子，配上短刀，  
扛上‘日本最了不起的桃太郎’的旗子，去吧！”



“路上小心啊！我们等着你打赢恶鬼回来！”

就这样，老爷爷和老奶奶送走了桃太郎。

桃太郎刚出村子，一只狗“汪汪”叫着跑了过来。

“桃太郎，桃太郎，你要去哪儿呀？”

“去鬼岛，去制伏恶鬼。”

“你腰上挂的是什么？”“是日本最棒的玉米团子。”

“请给我一个吧，我可以和你一起去！”

“那就分你一个吧。吃了这个东西呀，力量能增长十倍。”

桃太郎从腰上的口袋里拿出一个玉米团子，给了狗。







桃太郎和狗一起向大山的方向走去，  
这时，一只猴子“吱吱”叫着跳了过来。  
“桃太郎，桃太郎，你要去哪儿呀？”



“去鬼岛，去制伏恶鬼。”  
“你腰上挂的是什么？”  
“是日本最棒的玉米团子。”  
“请给我一个吧，我可以和你一起去！”  
“那也分你一个吧。吃了这个东西呀，  
力量能增长十倍。”  
说完，桃太郎从腰上的口袋里拿出一个玉米团子，  
给了猴子。



桃太郎、狗和猴子一起向山中走去，  
这时一只野鸡“啾啾”叫着飞了过来。

“桃太郎，桃太郎，你要去哪儿呀？”

“去鬼岛，去制伏恶鬼。”

“你腰上挂的是什么？”

“是日本最棒的玉米团子。”

“请给我一个吧，我可以和你一起去！”

“那也分你一个吧。吃了这个东西呀，力量能增长十倍。”

说完，桃太郎从腰上的口袋里拿出一个玉米团子，  
给了野鸡。







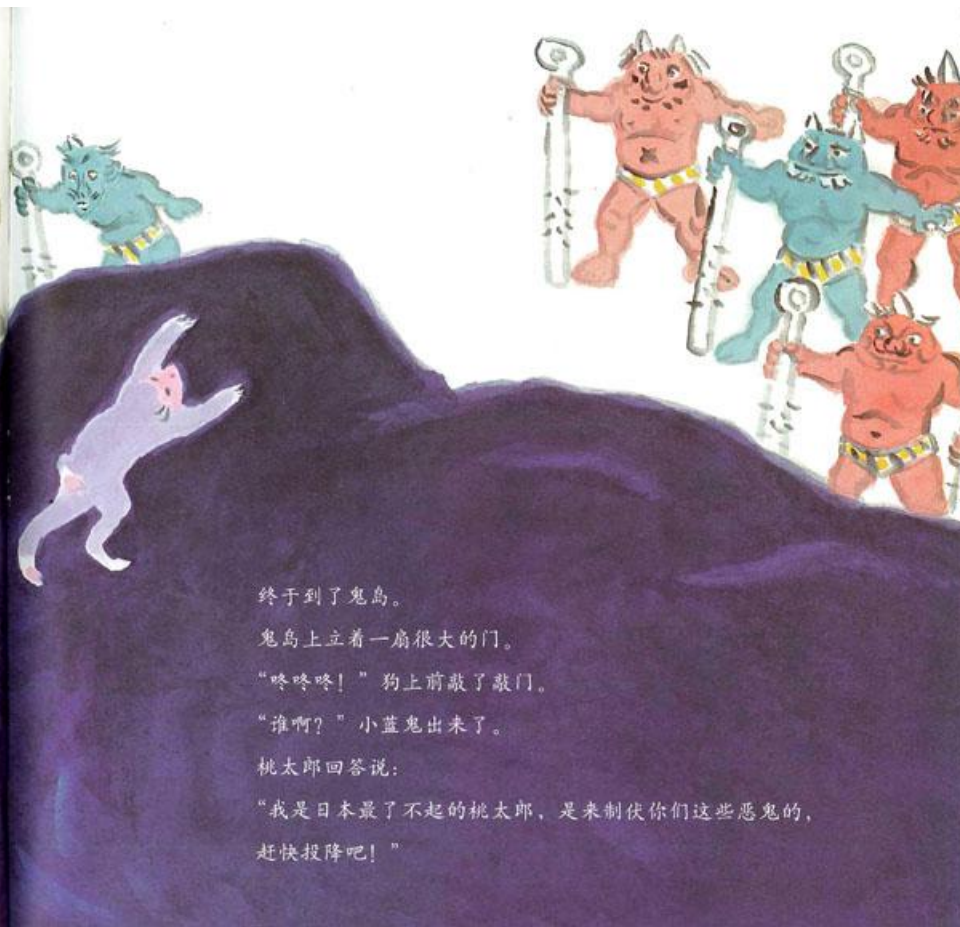
桃太郎、狗、猴子和野鸡吃着玉米团子，向鬼岛前进了。  
他们翻过大山，穿过峡谷，







渡过大海，一直向前，向前，向前——



终于到了鬼岛。

鬼岛上立着一扇很大的门。

“咚咚咚！”狗上前敲了敲门。

“谁啊？”小蓝鬼出来了。

桃太郎回答说：

“我是日本最了不起的桃太郎，是来制伏你们这些恶鬼的，  
赶快投降吧！”



于是，猴子爬上墙，  
从里面打开了门。

野鸡从空中攻击。

桃太郎拔出短刀，  
和狗一起投入了战斗。

小鬼们乱作一团，向老窝里逃去。





鬼王和手下们正在老窝里饮酒狂欢，  
听说桃太郎来了，还互相开玩笑说：  
“什么？桃太郎？那是什么东西？”  
而桃太郎他们四个，  
因为吃了好多日本最棒的玉米团子，  
拥有了几百人的力量，  
把小鬼们一个个全都制伏了。



鬼王来到桃太郎面前，双手伏地，向桃太郎求饶：

“真的非常抱歉！请饶我们一命！以后我们再也不干坏事了！”

大颗大颗的眼泪从他的大眼睛里流了出来。

“好吧，要是你们以后再也不干坏事了，我就饶你们一命。”

桃太郎放过了他们。

鬼王说：“为了向您谢罪，我们会献出所有的宝物。”

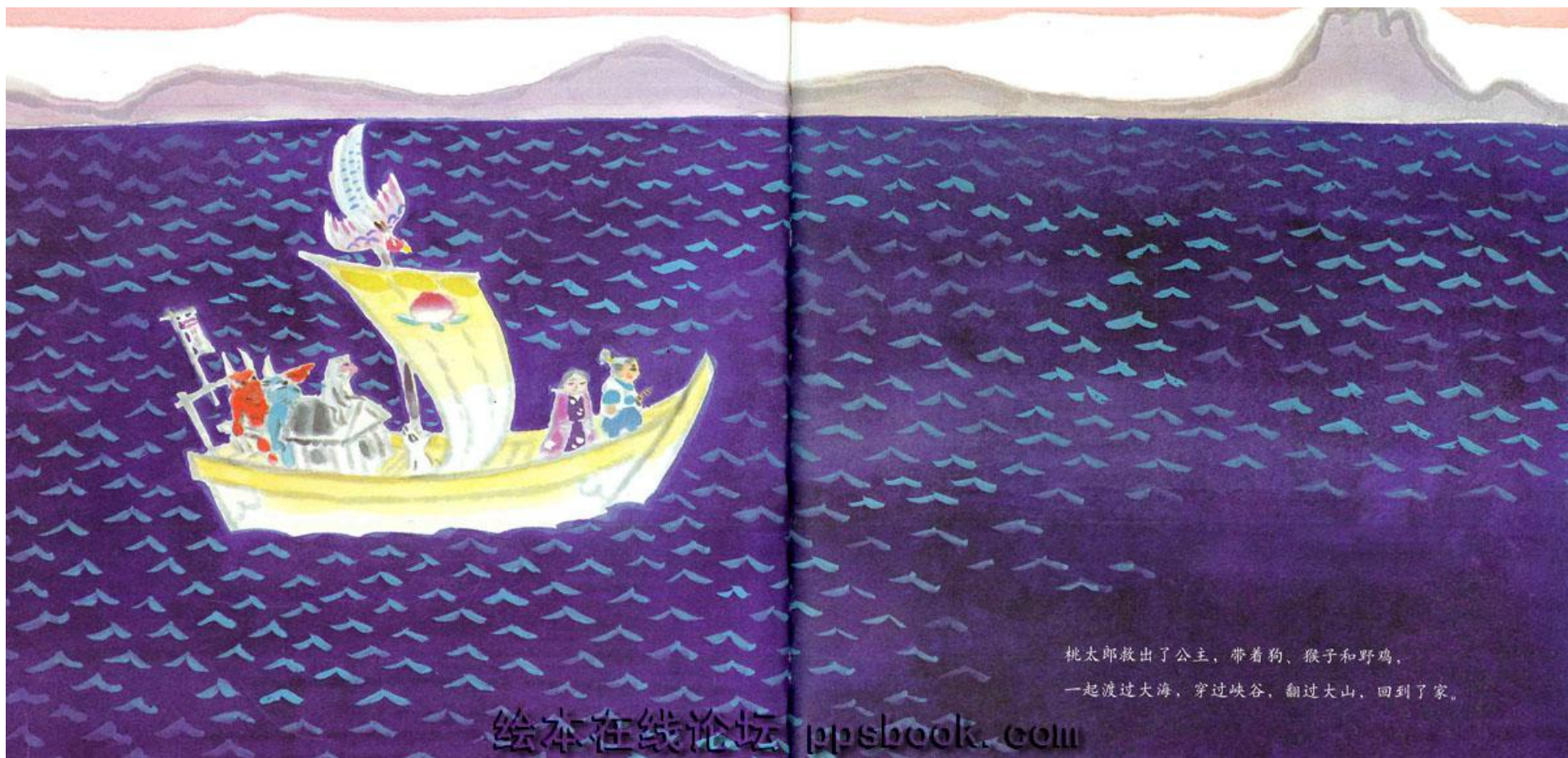
于是，鬼王拿出了所有值钱的东西。



桃太郎说：“我不要什么宝物！把公主交出来！”

小鬼们连声说“是，是”，便交出了公主。





桃太郎救出了公主，带着狗、猴子和野鸡，  
一起渡过大海，穿过峡谷，翻过大山，回到了家。





老爷爷、老奶奶非常开心地来迎接桃太郎。

从那以后，恶鬼们再也没来骚扰过。

桃太郎迎娶了公主，

和老爷爷、老奶奶幸福地生活在一起。

让人敬佩，也让人羡慕。

